

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalfificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montaža treba izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Berühren Sie die Glühbirne nicht mit bloßen Händen, da dies zu Schäden führen kann und die Lebensdauer der Lampe verkürzen kann.	Do not touch the bulb with bare hands as this may cause damage and shorten the life of the lamp.	Ne touchez pas l'ampoule à mains nues car cela pourrait l'endommager et réduire sa durée de vie.	Non toccare la lampadina a mani nude poiché ciò potrebbe causare danni e ridurre la durata della lampada.	Raak de lamp niet met blote handen aan, omdat dit schade kan veroorzaken en de levensduur van de lamp kan verkorten.	No toque la bombilla con las manos desnudas, ya que esto puede dañarla y acortar la vida útil de la lámpara.	Nedotýkejte se žárovky holýma rukama, mohlo by dojít k poškození a zkrácení životnosti lampy.	Ne dirajte žarulju golim rukama jer to može uzrokovati oštećenje i skratiti vijek trajanja žarulje.	Ne érintse meg az izzót pusztá kézzel, mert ez károsodást okozhat, és lerövidítheti a lámpa élettartamát.	
Stellen Sie sicher, dass die Lampe richtig in die Fassung eingesetzt ist und dass die Fassung ordnungsgemäß montiert ist, um ein Risiko von Kurzschläßen oder Überhitzung zu vermeiden.	Make sure that the lamp is properly inserted into the socket and that the socket is properly mounted to avoid any risk of short circuits or overheating.	Assurez-vous que la lampe est correctement insérée dans la douille et que la douille est bien assemblée pour éviter tout risque de court-circuit ou de surchauffe.	Assicurarsi che la lampada sia inserita correttamente nella presa e che la presa sia correttamente assemblata per evitare qualsiasi rischio di cortocircuito o surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de lamp correct in de fitting is geplaatst en dat de fitting correct is gemonteerd om elk risico op kortsluiting of oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que la lámpara esté correctamente insertada en el casquillo y que el casquillo esté correctamente montado para evitar cualquier riesgo de cortocircuito o sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že je lampa správně zasunuta do objímky a že je objímka správně sestavena, aby se zabránilo jakémukoli riziku zkratu nebo přehřátí.	Provjerite je li žarulja ispravno umetnuta u utičnicu i je li utičnica pravilno sastavljena kako biste izbjegli bilo kakav rizik od kratkog spoja ili pregrijavanja.	Provjerite je li žarulja ispravno umetnuta u utičnicu i je li utičnica pravilno sastavljena kako biste izbjegli bilo kakav rizik od kratkog spoja ili pregrijavanja.	Győződjön meg arról, hogy a lámpa megfelelően van behelyezve a foglalatba, és hogy a foglalat megfelelően van összeszerelve, hogy elkerülje a rövidzárat és a túlmelegedést kockázatát.
Halten Sie Ihre Haut und Augen von der Glühbirne fern, um Verbrennungen oder Schäden zu vermeiden.	Keep your skin and eyes away from the bulb to avoid burns or damage.	Gardez votre peau et vos yeux éloignés de l'ampoule pour éviter les brûlures ou les dommages.	Tenere la pelle e gli occhi lontani dalla lampadina per evitare ustioni o danni.	Houd uw huid en ogen uit de buurt van de lamp om brandwonden of schade te voorkomen.	Mantenga la piel y los ojos alejados de la bombilla para evitar quemaduras o daños.	Udržujte svou pokožku a oči mimo dosah žárovky, aby nedošlo k popálení nebo poškození.	Držite kožu i oči podalje od žarulje kako biste izbjegli opekline ili oštećenja.	Držite kožu i oči podalje od žarulje kako biste izbjegli opekline ili oštećenja.	Tartsa távol bőrét és szemet az izzótól, hogy elkerülje az égesi sérülésekét és a sérléseket.